

Fondo BORDA-UBILLOS.--
2 documentos de 1694 ta
1714== 1o. es Traslado
FEHAciente de escribano
ACTUANTE y 2o. es ORIGINAL

1o.= Maya, 13-III-1694.--
2o.= Pamplona, 5-XI-1714.--

Back==

1o.= Maya y Azpilcu^{ta} 13 de Marzo de 1694
Tres^{do} delaes zensal de la casa de Goyenechea
de zuastoy

NOTA:
2. eskuk=== a fauor
de Juan de Borda V^o de Maya
"a 5 p^r 100-" es de 30 ds a 5 p^r 100 -"

2o.== "tu
Ex^a cen^l de 30 ds de pnin^l de Dⁿ Ju^p
Thomas de Borda
Con^a
Los Vienes de Marⁿ de Goyeneche Vez^o
de Azpilcu^{ta} y su fiador
Zuaztoi Goyenechea"

1o. AGIRI==

2. eskuk=====

1.-- Maia, En la villa de M., a=
13-III-1694, ante.....Pareció PRESENTE===
martin de Goyeneche, vecino de=
azpilqueta y dueño de la casa de=
Goyenechea en el BARRIO de==
zuastoi.-- VENDE a favor de=
Juan de Borda, vec. y ALCALDE actual de=
la villa, 1 ducado y medio de censo y renta anual en cada vn año por=
30 ducados de prin^{ci}pal que de él ha recibido.--
HIPOTECA==

1o. Goyenechea= su casa de G. con su huerta sitas en el= // 2o. Doc.=Goyenechea
zuastoi, barrio de z., afrontadas con la casa llamada= // Ib.= Zuastoi
Yndaburua.-- // Ib.= Yndaburua

2o. Heredad de pan sembrar de 8 peonadas poco más o menos contiguo y pegant
a la casa.--

3o. Cerrado de pan sembrar y manzanal de más de 48 peonadas en total en la
parte llamada==

aldabe v (=o?) // Ib.= Aldaue V
sagardia, afrontada, contra^{ta} de las casas de= // Ib.= sagardia
Aguerre, // Ib.= Aguerre
Yri barren, // Ib.= Yribarren
Ynda burua y // Ib.= Yndaburua
hor marte.-- // Ib.= Ormarttea

1v.-- FIADOR===

esteban de miquebena, vecino de= // Ib.= Estteban de Miquebena
Azpilqueta y dueño en él de la casa llamada= // Ib.= Azpiliqueta (sic)
miquebena.-- // Ib.= Miquebena

2.-- TESTIGOS===

Don Juan de Borda, crérigo & PRESBítero, y==
Bernardo de Gortairi (-iri), vecino de la Villa.--
Firmaron los que sabían. FIRMAN==

Juan de Borda y
Don Juan de Borda.--

ESCRIBANO es==

Juan de Echeberz, que da fe este traslado qoncuenda fielmente con ORIGINAL
que en su poder queda==

FIRMA, SIGNO y
RUBRICA=====

"rezeui dos R^s por este
traslado.
Echeberz

En testim^o (SIGNO) de Verdad
Juan de Echeberz no"